大溫地區天氣預測

今天	8/26 (五)	8/27 (六)	8/28 (日)
晴 12 – 29℃	晴 13 – 26℃	晴 15 – 23℃	晴 15 – 23℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	9 – 22	晴間雲
愛蒙頓	7 – 20	晴間雲
溫尼辟	15 – 31	晴
多倫多	15 – 25	晴間雲
渥太華	9 – 25	天陰有雨
滿地可	17 – 26	天陰有雨
三藩市	12 – 18	晴間雲
洛杉磯	18 – 32	晴
紐 約	20 – 28	雷暴
香 港	27 – 31	雷暴
台 北	25 – 32	雨
北 京	20 – 26	多雲
上 海	24 – 28	多雲
廣 州	27 – 33	雷暴
新加坡	26 – 30	多雲
東 京	25 – 30	雨
悉 尼	11 – 18	晴
倫 敦	11 – 18	雷暴

649 8月24日 星期三 中獎號碼

12 15 18 29 33 46 **48** 特別號碼

幸運寶號碼 6 16 17 91

BC-49

2 22 23 27 34 36 **26** 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

首辦燒烤肋排節
PNE百食檔顯特色

【明報專訊】太平洋國家展覽會園遊會（PNE The Fair）今年約有一百個食檔進駐，其中不乏特色小食，例如多年來廣受歡迎的油炸餅（Funnel Cake）及新設的創意熱狗等。今年園遊會首次舉辦燒烤肋排節（Rib Festival），邀請來自美加六個不同地方的著名烤肋排團隊擺檔，民眾在嘗試後可投票選出最棒的燒烤肋排。



來自加州的肋排廚師沃爾頓展示他的特色肋排燒烤。（王俞欣攝）

第一屆烤肋排節位於PNE新地標「蟠龍」（Pan Lung）旁。今年參加的有來自美國加州，得過多次烤肋排冠軍的團隊、來自卡加利的冠軍烤肋排廚師，及來自安省及溫哥華本地的烤肋排團隊。六個攤位將帶來不同地方風味的燒烤肋排，民眾可以在嘗試烤肋排後，參加投票選出今年最佳肋排。

來自加州的大廚沃爾頓（Brad Walton）表示，他所賣的肋排是道地的加州口味，烤得好的肋排會比肉片更柔軟可口。

今年另一特色就是新增的「瘋狂熱狗」（Crazy Dog）。不同於傳統熱狗，曾爲英女王掌廚的澳洲廚師厄恩肖（John Earnshaw）設計了九種創意熱狗，包括巧克力與香蕉甜熱狗、炸蝦海鮮熱狗、通心粉熱狗、兩呎長的超級熱狗等，廣受歡迎。

在太平洋國家展覽會園遊會有着八年歷史的油炸餅攤，即使在多個新攤位林立下，依然人氣不減，今年推出新口味，讓民眾在傳統口感中找到新變化。

PNE發言人巴蘭斯（Laura Balance）表示，食攤是園遊會重要的一部分，很多地方的園遊會上的食攤只有熱狗、甜甜圈。太平洋國家展覽會園遊會上的食攤完全反映出溫哥華這個多元文化的特色，有各式各樣美食供民眾選擇。

第一屆烤肋排節有美加兩地共六隊的烤肋排高手參加。（王俞欣攝）



聞

先慈室
熊陳珍 夫人於主曆二零一一年八月十一日下午三時十五分在加拿大溫哥華中央醫院主懷安息在世寄居八十三載

謹訂公曆二零一一年八月二十七日(星期六)上午十時在本拿比科士蘭殯儀館舉行安息禮拜同日下午十二時三十分往西溫哥華嘉比蘭景墓園安葬

哀此訃

夫 **熊達章**

孝男 **經略** 媳 **麥格盈**

孝女 **萬端**

孫男 **萬莊** 婿 **李鑄成**

騰峰

凌峰

泣告

懇辭花圈，輓軸，謹將賻金捐贈以下慈善機構：
VGH and UBC Hospital Foundation
855 West 12th Ave, Vancouver BC, V5Z 1M9, Canada.
(Comment line: Frances Hsiung)
http://my.e2rm.com/personalPage.aspx?SID=3090860&Lang=en-CA

治喪處：本拿比科士蘭殯儀館地址：3789 Royal Oak Avenue, Burnaby, British Columbia, Canada 電話：1-604-299-7720
http://www.forestlawn-burnaby.com/dm20/en_CA/locations/36/3605/index.page

通訊處：熊萬莊女士電話：1-604-760-0055

倪繼周書畫展周六開幕
司徒奇珍藏下月華埠展出

【明報專訊】溫哥華華埠將於8月27日至9月3日舉辦「中華頌－倪繼周書畫展」及9月9日至18日舉辦「大半生涯－司徒奇，司徒乃鏘父子書畫聯展」，倪繼周的畫作是首次在加拿大展出；而司徒乃鏘將展示自己和他父親司徒奇的珍藏作品。

「中華頌」畫展邀請中國名肖像畫家倪繼周來溫哥華展出他的書畫作，其作品「長城頌」於2011年在中國以20萬人民幣售出，故有「倪長城」稱號。他的作品包括國畫、油畫、書法等，中西兼容，風格前衛。這次以「中華頌」爲主題，將展出一系列與中華背景及文化相關畫作，促進兩國之文化和人民交流。

爲了在加拿大的首次作品展出，倪繼周特別以中國水墨繪「加拿大總理哈珀」及「加拿大華裔奧運溜冰選手陳偉群」的肖像，與加拿大市民共同分享。

「大半生涯」則爲司徒奇、司徒乃鏘父子的作品聯展。已故的司徒奇是嶺南派創始人高劍父之嫡傳弟子，他生前致力於推動藝術教育，創立「蒼城畫派」，以繪畫紅棉聞名國際。司徒乃鏘自幼隨父習國畫，融會貫通西洋畫法，鑽研出型神兼備的畫風。

此次畫展，司徒乃鏘將展出數十幅父親生前所珍藏的作品及自己的精品畫作，望各界對蒼城畫風有更深的認識及交流。

畫展將由溫哥華國際村（International Village Mall）的國際畫廊舉辦，欲知更多詳情請電：604-569-1886。


倪繼周（左）和司徒乃鏘（右）即場示範畫藝。（姜蘋容攝）

世界佛教會慶祝 地藏王菩薩聖誕

農曆七月廿九日為 地藏王菩薩聖誕紀念日。本會歡迎各界善信駕臨參加隨喜，共霑法益。

慶祝日期：陽曆二零一一年八月廿八日（星期日）。

廣開佛門：上午八時至下午四時。

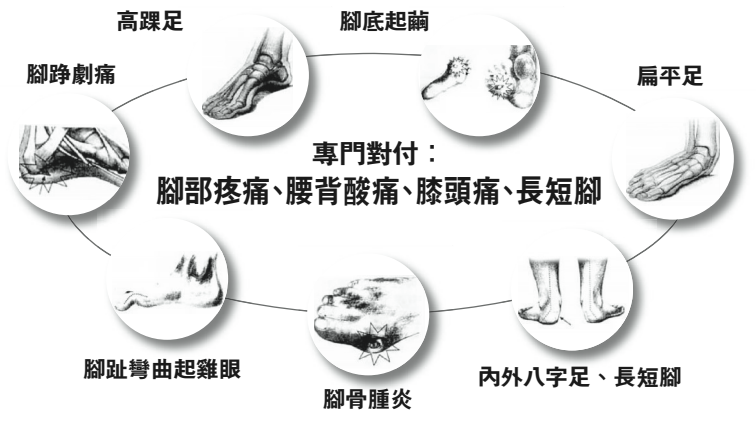
法會時間：上午九時三十分開始，恭請度明法師、恆泉法師、理靖法師、宏通法師、明通法師暨諸位法師，領導普佛上供，祈求四眾弟子吉祥如意，健康長壽，福慧增長。

素齋結緣：十二時三十分，敬備免費素齋款眾。

地　址：溫哥華市東四十九街五二五號

電　話：六零四．三二五．六九一二

健步 HAPPY FEET 矯形鞋墊
註冊商標 PED-TECH 嚴防假冒
獨家代理具有三十二年歷史的Ped-Tech矯形鞋墊
Custom Orthotics百分百加拿大產品
獲Health Canada認可



根據醫學統計，4至12歲是小童矯正足部問題最佳時候，同時對小童的身體及腦部發育有極好的輔助作用。

★免費檢查，專業人員詳細解答，度腳訂製，十年保養。
★如果您日日企，行超過三個小時，雙腳感到酸痛、疲勞請來健步HAPPY FEET。
★小童、耆英有特價優惠。
★最好的品質，最好的服務，最好的信譽，最公道價錢。
三個月滿意保證，如無效果，原銀奉還(不需任何理由)

列治文
105–4651 No.3 Road (Super Store樓下)
Tel:604–270–1686
七天營業 11:00am–6:00pm

溫哥華
103–2828 E Hastings Street (近Renfrew及PNE)
Tel:604–569–3422
逢週日及週一休息 11:00am–6:00pm

接受各種額外醫療保險 (Extended Health Plan)

血糖·血壓·花粉·痛風
台灣原生種芭樂葉心茶・野生山茶
◉ 保健效果・立竿見影 ◉
減肥 消肚腩
茶
阿里山高山茶
買一送一
特價
四季春烏龍茶
$20/磅
◉ 通過國際SGS農藥檢測 ◉
符合日本、台灣國家標準
新址
8279 Saba Rd., Richmond
(天車最後一站)
松青茶行 604–8160009



莫而進宣布維持往西雅圖每天兩班火車。（馮伊新攝）

往返西雅圖火車 維持每日兩班

【明報專訊】聯邦政府昨日在溫哥華正式宣布，將來回美國西雅圖（Seattle）的Amtrak火車班次保留爲每天兩班。渥京認爲海關增加後的開支不會超過100萬元，但可以有效刺激本地經濟及旅遊業。

聯邦傳統部長莫而進（James Moore）昨日在溫市太平洋中央火車站（Pacific Central Station）表示，每日來回西雅圖的兩班火車，原本計劃於10月取消其中一班，但渥京決定保留每日兩班。他認爲此舉將會吸引更多遊客前來溫哥華消費，對本地的經濟及旅遊業皆有好處。

莫而進指出，原本加拿大邊境服務局（CBSA）處理列車通關手續的費用爲60萬元，未來增加的開支將會保持在100萬元以內。

文具衣履最搶手 網購開學用品成趨勢

【明報專訊】根據民調顯示，愈來愈多卑詩的消費者選擇上網購買「回到校園」（Back to School）物品，舒舒服服的在家「血拼」，而且有43%的民眾表示會先上網看產品評價（product review）才下購買的決定。此外，卑詩消費者似乎愈來愈喜歡買高科技數碼產品。



兩成消費者稱會上網買「回到校園」產品。

該項由Ipsos Reid連續第三年進行的回到校園購物民調指出，有兩成的卑詩消費者表示今年準備在網上購買「回到校園」的產品，而2009年只有13%的人表示會上網購物。同一期間，表示會到商店購買回到校園產品的比例也在下跌中，今年只有53%的消費者說會到商場商店購物，比2009年下跌6%。

調查指出，傳統的「回到校園」產品仍然是最受卑詩消費者歡迎的產品，包括71%的受訪者表示將會買文具、67%說會買衣服、57%買鞋子、49%買書包午餐盒等；不過，表示會購買數碼產品的比例則持續上升中，29%的受訪者準備買高科技產品，如果家裏的小孩爲8年級或以上的受訪者，表示會買電腦及打印機以外數碼產品的比例更高達36%。

此外，調查也發現互聯網對消費者作出購物決定的影響愈來愈大，雖然「個人購物經驗」（89%）及「店內減價」（74%）仍然是最能影響購物的因素，但有43%的省民表示，商店網站上由其他消費者留言的產品評價，會影響他們選購產品的決定。

Ipsos Reid西部地區總裁Steven Mossop指出，消費者選擇在網上購物的情況逐年增高，大型電子零售商如Best Buy，應適時改變推銷策略以應付市場需求。

這已經是Ipsos Reid第三年在卑詩省針對「回到校園」購物所進行的調查，在今年8月8日至14日期間，調查訪問了311名卑詩省民。

卑輪首季蝕550萬 擬削400航班

【明報專訊】預料今年度會勁蝕的卑詩渡輪公司（BC Ferries），昨日公布首季業績，頭3個月已虧蝕550萬元，公司會向政府申請削減400班航班，但服務削減後，預計全年度仍然會蝕3000萬元。

卑詩渡輪昨日公布，截至6月30日爲止，首季錄得550萬元虧蝕，收入減少1.8%，而開支增加1.5%，開銷上升原因包括燃油成本上漲。

政府在5月引入法例限制卑詩渡輪加船費的幅度和不准減航班，直至檢討報告完成爲止，但公司昨日公布，爲減低虧蝕，需向政府申請削減400班航班，大部分爲主要航線。

曾預料今年會蝕4000萬元的公司行政總裁哈恩（David Hahn）指，即使削減服務，今年仍預料會虧蝕3000萬元。

他表示，乘客量今季較上年同期下跌2.9%，而汽車量則少3.3%，乘客量是近20年最低，而汽車量則是11年新低。

福慧寺國語佛學講座

【明報專訊】福慧寺於8月29日（周一）舉辦國語佛學講座，題目爲「禪的智慧」，由空海法師主講，時間爲晚上7時30分至9時30分。歡迎各界善信參加。福慧寺地址：5428 College Street, Vancouver。查詢詳情，請聯絡蕭清益，電話604-454-1647。

糖尿病與眼睛護理講座

【明報專訊】加拿大糖尿病協會與列治文公共圖書館，將於9月11日（星期日）舉辦《糖尿病與眼睛護理》免費粵語講座，由眼科專家虞有桓醫生主講。

講座內容包括：糖尿病一般療理、成年人喪失視力的幾個重要原因、白內障、青光眼、糖尿病視網膜病變及如何保護視力。時間：下午2時30分至4時15分。地點：列治文公共圖書館。報名或查詢請電糖尿病華語專線：604-732-8187或列治文公共圖書館：604-231-6462。

患麻疹旅客曾溫市轉機 疾控中心籲小心感染

【明報專訊】一名由泰國出發，並曾經在韓國及溫哥華轉機的阿省居民，回到愛蒙頓（Edmonton）後證實患上麻疹，卑詩疾病控制中心（BCCDC）呼籲有機會接觸病者的人士多留意健康。

阿省衛生部門指，證實一名曾出國外遊的阿省居民患上麻疹，並發出公衆警告。當局表示，這人在8月15日（上周一）從溫哥華國際機場上機，乘搭下午4時30分開出的加航AC244號班機，並在當日阿省時間下午6時53分抵達愛蒙頓國際機場，於同日晚上7時至9時半，曾到過機場的行李待領區。

卑詩疾控免疫項目醫療總監諾茲（Monika Naus）表示，這名患者在8月15日由泰國飛抵溫哥華，之前並曾經在韓國轉機。

據卑詩疾控資料，這旅客在8月15日乘大韓航空KE071晚上航機離開首爾，並在溫哥華時間同日下午1時半抵達溫機場，逗留兩小時後，再乘上述加航航班飛往愛蒙頓，期後在當地被診斷患上麻疹。

諾茲指，麻疹屬高度傳染性的疾病，亦可影響身體任何一部位，亦很容易透過空氣傳染；而被感染後，患者可長達18天後才出現如咳嗽、流鼻水、發燒及現紅疹等病徵，這病亦可導致患者患上呼吸系統併發症和肚瀉。

有關這旅客旅程及曾乘搭過的航班時間及資料，可到卑詩疾控網站查閱www.bccdc.ca。



